

MENTESIG

MENTESSÉGI IGAZOLÁS / EXEMPTION CERTIFICATE

Az általános forgalmi adóról szóló 2007. évi CXXVII. törvény (a továbbiakban: Áfa tv.) 107. § (1) bekezdés c)-d) pontjaiban, illetve a jövedéki adóról szóló 2016. évi LXVIII. törvény (a továbbiakban: Jöt.) 9. § (1) bekezdés n)-o) pontjaiban, valamint a Magyar Köztársaság területén szolgálati céllal tartózkodó külföldi fegyveres erők, valamint a Magyar Köztársaság területén felállított nemzetközi katonai parancsnokságok és állományuk nyilvántartásáról, valamint jogállásukhoz kapcsolódó egyes rendelkezésekről szóló 2011. évi XXXIV. törvény 15. §-ban meghatározott beszerzések adómentességének érvényesítéséhez /
 To enforce the tax exemption for purchases based on Paragraph (1) points c)-d) of Section 107 of Act CXXVII of 2007 on Value Added Tax, on points n)-o) of Paragraph (1) of Section 9, points c),g), i) of Section 12 of Act LXVIII of 2016 on excise duties, and on Section 15 of Act XXXIV of 2011 on the registration of foreign armed forces on duty in the territory of the Republic of Hungary and of international military headquarters and their personnel on certain provisions related to their status:

(A) HATÓSÁG	Mentességet igazoló hatóság:
	<input type="checkbox"/> Honvédelmi Minisztérium / Ministry of Defence (székhely/address: 1055 Budapest, Balaton utca 7-11.)

(B) - AZONOSÍTÁS	1.	<input type="checkbox"/> A nyomtatványt feljogosított személyként(1) / szervezetként(2) nyújtom be I am submitting the form as an entitled person(1) / organisation(2)
	2.	Adózó adóazonosító száma / ID number issued by NTCA: <input type="text"/>
	3.	a) A feljogosított személy (fő kiküldött) / Data of entitled person (main delegate) Családi neve: _____ Utóneve: _____ Surname: _____ Forename: _____ Hatósági igazolvány száma: _____ Number of the official ID card: _____ Címe / Address: (Állandó lakóhely)/(Permanent address): Címe: <input type="checkbox"/> Külföldi cím _____ ország <input type="text"/> város Address: <input type="checkbox"/> Foreign address _____ country _____ city közter.neve public domain közter.jellege public nature hs. number ép. building Lh. stairway Em. floor ajtó door Egyéb cím: _____ Other address (e.g.: P.O. box): _____ b) Annak fegyveres erőnek a neve, amelynek a tagja / Designation of the armed force: _____ _____
	4.	Feljogosított szervezet neve / Designation of the entitled organisation: _____ Címe: <input type="checkbox"/> Külföldi cím _____ ország <input type="text"/> város Address: <input type="checkbox"/> Foreign address _____ country _____ city közter.neve public domain közter.jellege public nature hs. number ép. building Lh. stairway Em. floor ajtó door Egyéb cím: _____ Other address (e.g.: P.O. box): _____

5.

Az általános forgalmi adóról szóló 2007. évi CXXVII tv. 107. § (1) bekezdés c)-d) pontjai, valamint a jövedéki adóról szóló 2016. évi LXVIII. törvény 9. § (1) bekezdés n)-o) pontjában, 12. § c), g) és i) pontjaiban, valamint a Magyar Köztársaság területén szolgálati céllal tartózkodó külföldi fegyveres erők, valamint a Magyar Köztársaság területén felállított nemzetközi katonai parancsnokságok és állományuk nyilvántartásáról, valamint jogállásukhoz kapcsolódó egyes rendelkezésekről szóló 2011. évi XXXIV. törvény 15. §-ában biztosított mentesség feltételei: /
 Conditions of exemption based on Paragraph (1) points c)-d) and of Section 107 of Act CXXVII of 2007 on Value Added Tax, on points n)-o) of Paragraph (1) of Section 9, points c),g), i) of Section 12 of Act LXVIII of 2016 on excise duties, and on Section 15 of Act XXXIV of 2011 on the registration of foreign armed forces on duty in the territory of the Republic of Hungary and of international military headquarters and their personnel on certain provisions related to their status:

A feljogosított személy/szervezet nyilatkozik arról, hogy / The entitled person/organisation declares that:

- a) az adómentességgel érintett termékek/szolgáltatások rendeltetése a következő: / the intended purpose of the products/ services covered by the exemption shall be as follows:
- 1) Személyes célú felhasználás a DCA-megállapodás alapján külföldi fegyveres erő tagja részére / Personal use for members of a foreign armed forces based on DCA Agreement
 - 2) Hivatalos célú felhasználás NATO tagállam belföldön állomásozó fegyveres ereje részére, kivéve a Magyar Honvédséget / Official use for NATO member state's armed forces stationed in the territory of Hungary, not including the Hungarian Army
 - 3) Hivatalos célú felhasználás belföldön kívüli NATO tagállamban állomásozó fegyveres erő részére, kivéve a tagállam saját fegyveres erejét / Official use for armed forces stationed in a non-domestic NATO member state, not including the armed forces of that state
 - 4) Hivatalos célú felhasználás valamely tagállamnak a közös biztonság- és védelempolitika keretében folytatott uniós tevékenységre tekintettel belföldön állomásozó fegyveres ereje részére, kivéve a belföldi fegyveres erőt / Official use for the domestic armed forces of a Member State stationed domestically in view of EU activities under the common security and defence policy except for inland armed forces
 - 5) Hivatalos célú felhasználás valamely tagállamnak a közös biztonság- és védelempolitika keretében folytatott uniós tevékenységre tekintettel a Közösség másik tagállamában állomásozó fegyveres ereje részére, kivéve az adóraktár helye szerinti fegyveres erőt / Official use for the armed forces of a Member State stationed in another Member State in the Community with regard to eu activities under the common security and defence policy, except for the armed forces located where the tax warehouse is
 - 6) USA-vállalkozó által történt beszerzés / Procurement by U.S. contractors for or on behalf of U.S. forces
- b) a termékek/szolgáltatások összhangban vannak a fogadó tagállamban érvényes adómentességi feltételekkel és korlátozásokkal és / products/services are in accordance with the tax exemption conditions and restrictions in force in the host Member State and
- c) a megadott adatokat jóhiszeműen állították ki / that the information above is furnished in good faith.

A feljogosított személy/szervezet vállalja, hogy megfizeti a feladó tagállamnak, illetve annak, amelyikből a terméket/szolgáltatást értékesítették, azon áfa- és/vagy jövedéki adót, amely akkor lenne esedékes, ha a termékek/szolgáltatások nem felelnének meg a mentesség követelményeinek, vagy ha a terméket/szolgáltatást nem a rendeltetésnek megfelelő módon használják fel. /
 The eligible institution or individual hereby undertakes to pay to the Member State from which the goods were dispatched, the VAT and/or excise duty which would be due if these goods did not comply with the conditions of exemption, or if the goods were not used in the manner intended.

Kelt / Place, date:

P.H. / Stamp

Alíráás / Signature

2 0 [] [] [] [] [] []

Név, beosztás / Name, official status

A fegyveres erő bélyegzője / Stamp of armed force

P.H. / Stamp

Alíráás / Signature

2 0 [] [] [] [] [] []

Név, beosztás / Name, official status

6.

HATÓSÁG TÖLTI KI! / TO BE FILLED IN BY THE AUTHORITY!

A feljogosított személy/szervezet / Entitled person/organisation's

ÁFA mentessége/ VAT exemption from/ to

Jövedéki adó mentessége/ Excise duty exemption from/ to

2 0 [] [] [] [] [] [] - 2 0 [] [] [] [] [] []

2 0 [] [] [] [] [] [] - 2 0 [] [] [] [] [] []

illetve visszavonásig fennáll / or persists until withdrawal. illetve visszavonásig fennáll / or persists until withdrawal.

A fenti feltételek szerinti adómentesség fennállását igazolom. / I hereby certify the existence of a tax exemption under the above conditions.

Kelt / Place, date:

P.H./Seal

Alíráás / Signature

2 0 [] [] [] [] [] []

Név, beosztás / Name, official status

